

# 大漢公報

## The Chinese Times

雨谷日登廿 明清日五月四 APRIL  
日四廿月三年卯癸次歲 1963  
頁壹第號七九二第卷第貳貳第紙第開新  
Wednesday 年二十五國民華中  
三 期 星 日 七 十 月 四  
Vancouver 4, B. C. Vol. 24 No. 297 Page 1

Special Library

Victoria, B. C.  
Oct. 30/63.

本報通訊處  
THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B. C. CANADA  
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY  
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL  
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,  
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年四拾伍伍式元紀子孔

年法零改登於創發者導先之報日華大拿加  
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合，社聞新大拿加

度低	度高	名場	度低	度高	名場
七二	一六	六	二四	一五	五
一四	一五	五	九二	九二	九二
一八	一五	五	九二	九二	九二
四四	一五	五	九二	九二	九二

### 本市天氣

今夜明日  
天陰居多  
兼有驟雨  
最高度  
五十七  
最低度  
三十七

### 各地溫度

度低	度高	名場	度低	度高	名場
七二	一六	六	二四	一五	五
一四	一五	五	九二	九二	九二
一八	一五	五	九二	九二	九二
四四	一五	五	九二	九二	九二

## 蘇總理及書記長克氏任其一 魚與熊掌不可得兼

### 外交家謂中蘇黨論分裂主因

蘇聯總理尼基塔赫魯雪夫與書記長列昂尼德勃列日涅夫，今日在莫斯科舉行的蘇聯最高蘇維埃會議上，分別發表了兩篇重要演說。勃列日涅夫在演說中，重申了蘇聯在國際事務中的立場，並強調了蘇聯與中國之間的友好關係。赫魯雪夫則在演說中，對中國在國際事務中的立場表示理解，並重申了蘇聯對中國的支持。

### 傳說史大林主義領袖却迫克氏退位

據悉，蘇聯內部對於赫魯雪夫與勃列日涅夫之間的權力鬥爭，一直存在著不同的看法。有人認為，赫魯雪夫在蘇聯黨內推行改革，是為了削弱勃列日涅夫的影響力，並最終迫使其退位。然而，也有人認為，勃列日涅夫在蘇聯黨內的地位已經穩固，他不會輕易退位。

### 埃及與伊及叙宣佈聯成一國

埃及、伊拉克及敘利亞三國，今日宣佈成立一個新的政治聯盟。據悉，這個聯盟的成立，是為了加強三國之間的友好關係，並共同應對國際事務。然而，也有人認為，這個聯盟的成立，是為了削弱美國在中東地區的影響力。

### 英指控共產黨煽動寮國戰事

英國政府今日指控共產黨煽動寮國戰事。據悉，英國政府認為，共產黨在寮國進行的活動，是為了煽動寮國人民起義，並推翻現政府。然而，共產黨則否認了這一指控，並表示其在寮國的活動是為了維護寮國的獨立與主權。

### 美鐵提高價格 現有十家公司

美國鐵路公司今日宣佈提高價格。據悉，美國鐵路公司共有十家，分別是：紐約鐵路公司、賓夕法尼亞鐵路公司、賓夕法尼亞鐵路公司、賓夕法尼亞鐵路公司、賓夕法尼亞鐵路公司、賓夕法尼亞鐵路公司、賓夕法尼亞鐵路公司、賓夕法尼亞鐵路公司、賓夕法尼亞鐵路公司、賓夕法尼亞鐵路公司。

### 加督召見不氏

加拿大總理特納今日召見了不列顛哥倫比亞省長。據悉，特納在召見中，對不省長在處理省內事務中的表現表示讚賞，並重申了聯邦政府對不省的支持。

### 英指控共產黨煽動寮國戰事

英國政府今日指控共產黨煽動寮國戰事。據悉，英國政府認為，共產黨在寮國進行的活動，是為了煽動寮國人民起義，並推翻現政府。然而，共產黨則否認了這一指控，並表示其在寮國的活動是為了維護寮國的獨立與主權。

### 古總理嘉斯圖將往蘇聯訪問

古巴總理菲德爾·卡斯特羅今日宣佈將前往蘇聯訪問。據悉，卡斯特羅的訪問，是為了加強古巴與蘇聯之間的友好關係，並共同應對國際事務。

### 英京搜查洩露秘密者之家庭

英國政府今日搜查了洩露秘密者的家庭。據悉，英國政府認為，洩露秘密者在家庭中藏有洩露秘密的證據，因此對其家庭進行了搜查。

### 古入感戴中共

古巴人民今日感戴中國共產黨。據悉，古巴人民認為，中國共產黨在國際事務中支持古巴，並為古巴的獨立與主權做出了貢獻。

### 孫家團圓盛況

孫家昨日在雲南舉行團圓盛況。據悉，孫家成員在雲南團聚，並共同慶祝團圓。孫家成員表示，團圓是家庭幸福的重要組成部分，也是孫家成員共同的心願。

### 應准許中共入聯合國

一名加國議員今日呼籲應准許中共入聯合國。據悉，該議員認為，中共入聯合國，將有助於維護國際和平與穩定，並促進國際合作。

### 援助落後全無組織

一名加國議員今日呼籲應准許中共入聯合國。據悉，該議員認為，中共入聯合國，將有助於維護國際和平與穩定，並促進國際合作。

### 蘇鋼琴家夫婦獲准在英居住

蘇聯鋼琴家夫婦今日獲准在英國居住。據悉，英國政府批准了蘇聯鋼琴家夫婦的申請，並准許其在英國居住。

## 港台翻印書業將受美政府打擊

美國政府今日宣佈將打擊港台翻印書業。據悉，美國政府認為，港台翻印書業嚴重侵犯了美國作者的著作權，並對美國出版業造成了巨大的損失。因此，美國政府決定採取措施，打擊港台翻印書業。

### 美國可能將翻印書本沒收

美國政府今日宣佈可能將翻印書本沒收。據悉，美國政府認為，翻印書本嚴重侵犯了美國作者的著作權，並對美國出版業造成了巨大的損失。因此，美國政府決定採取措施，沒收翻印書本。

### 校園每週可以售出六百元美金

美國校園每週可以售出六百元美金。據悉，美國校園的翻印書業非常發達，每週可以售出六百元美金。

### 台未參加世界版權會無法阻止

台灣未參加世界版權會，無法阻止翻印書業。據悉，台灣未參加世界版權會，因此無法阻止翻印書業。

### 解決方法：停止翻印

解決方法：停止翻印。據悉，解決翻印書業問題的方法，是停止翻印。

### 蘇鋼琴家夫婦獲准在英居住

蘇聯鋼琴家夫婦今日獲准在英國居住。據悉，英國政府批准了蘇聯鋼琴家夫婦的申請，並准許其在英國居住。











**NOTARY PUBLIC** 溫公證  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
遺囑及辦理各種文件  
代理買賣買賣  
樓宇稅銀行二種種項夾  
片打街由正門入可矣  
電話 MU, 1-6513

**廣濟堂中西藥局**  
Kwong Chai Tong Co.  
122 Pender St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 1-8613  
◎本店專營  
中西著名生  
藥材各項  
化裝品俱備  
兼接製膏丹  
丸散快捷妥  
當遠近光顧  
無任歡迎  
中醫林仕宜  
專醫跌打外科

**伯影相館**  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. MU 1-4578  
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710  
家庭相  
結婚相  
護照相  
僑胞晚上惠顧  
請先電約  
備有新禮服 方便顧客

**廣珍鐘錶舖**  
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816  
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.  
何雅慈油色  
擅長配飾。噴油士德高。錶紙。  
電話 MU 1-5818 工 1795  
夜電話 MU 3-1087 408 Beach Ave.

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
426 Main St.,  
門牌四二六號編街  
電話 MU 4-3526  
蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**廣東麵粉廠**  
NIFTY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, 6, B. C. AL 5-3221  
粗麵 炸麵 麵粉  
全蛋 干麵  
淨干 麵  
銀絲 炊麵  
零沽發行 歡迎索辦

**霍桑探案**  
★輪下血  
那是一本小冊子。書名喚做「平等真義」。我約略翻了幾頁。是一種宣傳社會主義的作品。  
我說道：「這是近來流行的作品。這本書你從那裡得來的。它對於這案子又有什麼關係。」  
霍桑曰：「這是孔維新的著作。我從警察局裏得到的。」  
我忽然注意道：「孔維新的作品。那末。他是一個宣傳社會主義新少年了。」  
「無論如何。『新少年』的頭銜總得得上。但誰他的取名。他是一個怎麼樣的人。已可料到八九分。」  
「既然如此。這謀殺的原因除了圖財復仇以外。又加上了一層主義衝突的因素。那末不是更加複雜了嗎。」  
「你可以說孔維新是主義的犧牲嗎。好。你這個見解。倒和吳警長的相同。他也以為孔維新混在村中。也許就為着要宣傳社會主義。因為近來一般官僚們。對於這種思想看做洪水猛獸一樣。正預備用種種不同方式的高壓手段。把它撲滅。孔維新為小心防衛起見。所以他的行踪就不能不出於秘密。其實你若說孔維新因着主義而遭人暗殺。那末未免太看高這班官僚們了。」  
「那末。也許是同黨們的自相殘害。」  
「這樣。更空虛無憑了。我想我們不如耐一下子。先去見了那女子再說。」  
我同意道：「也好。但關於孔維新的行徑。你可還得到什麼別的消息嗎。」  
霍桑答曰：「據吳警長告訴我。孔維新平時不和鄉鄰人們往來。但柳葉村中有一所小學校。他卻去過幾次。這一本『平等真義』。就是他送給那小學校的校長的。此外我又在村中的郵政代辦所裏調查過。這兩個月中。孔維新也有信札往來。不過。他所交往的祇有上海的幾個書局。別的地址却不會有過。實際上並無多大助益。」  
我應曰：「這一端也可以窺見他的生活狀況的一斑。」

**司公華強**  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B. C.  
國三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821  
經營及修理名  
廠傳真機，收  
音機及各種電  
器，承接大小  
電力工程，服  
務妥當，價格  
克己，保證滿  
意。

**◎各種紙料平沽**  
本店常有各種紙料發行及學校文房用品  
蒙華埠友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & LEGG LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙料公司謹啓

**世界旅館** 司理 黃國運  
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035  
VANCOUVER, 4, B. C.  
本號旅館 附設餐廳 浴室片打  
近便宜人 房舍清潔 備有衛生  
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱  
四季如常 租期久暫 額外減平  
備有浴室 特別歡迎

**精造**  
各款小衫線仔  
精製箱用衣樓仔  
女衫 廚衣 圍裙  
身格布巾 旅店  
床布 枕套 毛巾 毯  
海大量買款  
電話 MU 3-4929

**專辦大宗**  
中國絲綢男女衣  
裳 圍裙及水松名  
畫 燈籠 傢具 漆梳  
雜貨 應有盡有 目  
錄 印便函索即奉

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

**元發棧公司**  
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548  
VANCOUVER, 4, B. C.

**明達**  
承接木工油漆  
專做裝修門及現代化傢俬  
僑胞光顧無任歡迎  
日夜電話 AL 5-4100

**磚樓全層招租**  
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合書房、房口、中等家庭之用。另附有一大房租。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞欲租賃者。請電 353-5051 或到本報洽商。便知詳情。

**女中醫 黎達民**  
上海國醫學院全科畢業  
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師  
前任南京貧民醫院主任  
前任澳門同善堂醫務主任  
寓哥街四四五號東方旅館對面  
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑  
45 GORE AVE. VANCOUVER, B. C.  
電話 MU. 2-1078

**味母 特價八五折**  
厚德蠔油 買一送一  
海味 雜貨  
鮮肉 燒臘  
水貨 咸魚  
專車送貨 快捷妥當

**大幫登市**  
唐大肉生南薑  
即到

**吳如桐自動煖汽公司**  
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.  
1875 DELTA STREET  
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641  
本公司專售及  
裝修煤油爐煤  
汽爐與冷汽管  
等工程有特許  
執照工作精良  
價錢克己現遷  
新址華友光顧  
極表歡迎

**周愛權**  
精較各種時辰眼鏡  
兼修破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
614 Main St. Vancouver, B. C.  
電話 MU5-5938

**新大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634  
專配西藥  
化粧香品  
攝影器材  
沖晒器材  
文房用具  
書籍雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎

**黃漢經**  
Wong Horne Agencies  
Insurance Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4, B. C.

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. MU4-1377  
◎商業區  
新舖兩間。座落繁盛商區。每月入息三百二十元。各舖俱已賃出。並有長批。賃客生意平穩。故入息可有把握。取價三萬四千元。可充銀期。意欲投資者。請移玉步或電話至吳國華辦事處詢問。定然詳細講明  
△附設黃漢經字號  
△本處常有屋宇商店及工業業出賃請留意

**雲華達權社徵收年費啟事**  
為通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並定余隨時。林進傑。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與林。余。二君或書記吳一平收便妥。此佈。  
社長周玉生  
書記吳一平

**The Bouquet Invitation Line**  
Wedding Invitations  
Thermography  
本報承印英文凸字。各種請帖。謝帖。工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

代理 老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件















# 華新書局

情天劍侶全十六冊 每冊五元五角  
 天女仙劍全十冊 每冊三元五角  
 女帝奇傳全八冊 每冊三元五角  
 玉帶風雲全十冊 每冊三元五角  
 玉帶風雲全十冊 每冊三元五角  
 玉帶風雲全十冊 每冊三元五角  
 玉帶風雲全十冊 每冊三元五角  
 玉帶風雲全十冊 每冊三元五角  
 玉帶風雲全十冊 每冊三元五角  
 玉帶風雲全十冊 每冊三元五角  
 玉帶風雲全十冊 每冊三元五角  
 玉帶風雲全十冊 每冊三元五角

## 洪門體育會籌經費 僑界熱烈捐助續訊

雲訊：本埠洪門體育會，昨十四日，在該會籌備處，大得各界支持贊助。...

## 潘仲謙夫婦桃園雅宴

△潘仲謙夫婦，日前在桃園雅宴，...

## 海鋒幸運獎揭曉

雲訊：海鋒之第七周年紀念幸運獎券，已於上星期日揭曉。...

## 簡氏傢私電器行

CON'S APPLIANCE LTD.  
 207 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.  
 電話：MU 3-1724

## 承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

## 雲埠藝林音樂研究社 成立三週年紀念盛況

雲訊：本埠藝林音樂研究社，於昨十日下午一時，假達達戲院舉行成立三週年紀念典禮。...

## 龍岡總公所為人瑞 劉希滙百歲壽慶祝

雲訊：龍岡總公所，日前為慶祝該所人瑞劉希滙百歲壽，特於昨日下午八時，在該公所禮堂舉行慶祝典禮。...

## 漢升體育會同人鳴謝

本會於昨三月卅一日舉行成立廿三週年紀念典禮。...

## 請來夏利臣熱泉遊覽

請在 SALEM 居住。包括或不包括。免費在飯店碼頭游泳池。...

# 實事實業燕梳有限公司

伍澤謙黃秀英事務所  
 辦事處電話 MU. 2-5284  
**Success Realty Ltd. & Insurance**  
 夜間電話：伍澤謙 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686  
 鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

八街東新屋成價  
 六房。全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價九萬九千元。...

## 代理燕梳

本公司自成立以來。一事實求是。服務人羣為宗旨。...

## 華區郵政局

增設郵政業務。並增加中國中央政府特委。...

## 謝啟

小女此次來溫哥華。參加梨園樂劇團。...

## 金源利興記

GIM LEE YUEN HING KEE  
 75 Pender St., E. Vancouver 4, B.C.  
 PHONE: MU 5-9743

黃大新到  
 油大魚  
 吊大魚  
 紅魚

## Comfort Furniture Store

1685 NANAIMO ST. VANCOUVER 6, B.C.  
 TR 6-2370

搬舖平賣 各種存貨 一律八折

錄音機	499.50	—	349.50
梳化連椅	100%	NYLON	219.50 — 175.50
威士丁	19"	TV	— 179.00
夫列不	19"	TV	— 179.00
通用	11立尺	雪櫃	— 188.00
自動洗衣機			— 199.00
大零嬰兒床	連床墊		— 42.00

## 壽堂參茸藥材

男子每日工作過勞。精力削伐。以致精神困倦。...

龍海參丸

號四十六街東成安港香  
 DING SHU TONG 64 BONHAY STRAND HONG KONG